

# SAINT MARY OF THE ASSUMPTION PARISH



## SANTA MARIA DA ASSUNÇÃO SANTA MARIA DE LA ASUNCION

### PARISH STAFF / EQUIPO PASTORAL

Rev. Peter Joyce, *Pastor/Párroco* (frpeter@stmarymilford.org)

Rev. Victor Sierra, *Associate Pastor/Vicario*  
(frvictor@stmarymilford.org)

Rev. Mr. David F. Vaillancourt, Sr., *Deacon/Diacono*  
(deacondave@stmarymilford.org)

Ms. Kathy Moran, M.Ed. *Youth Ministry Director/Directora de Min. Juvenil*  
(kmoran@stmarymilford.org)

Mrs. Cathy Gosselin, *Secretary* (secretary@stmarymilford.org)

Mrs. Louisa Savaria, *Youth Ministry Administrative Assistant*  
(lsavaria@stmarymilford.org)  
*Secretaria por Portugues/Brasileira, Hispana*  
(lsavaria@stmarymilford.org)

Mrs. Brenda Wagner, *Office Manager/Contable*  
(bookkeeper@stmarymilford.org)

Mr. Jonathan Capece, *Director of Music* (jcapece@stmarymilford.org)

### CONTACT INFORMATION / CONTACTAR

Parish offices are located at 17 Winter Street, Milford

Office Hours are Monday through Friday - 8:00 AM-2:00 PM

*Horario: segunda, quarta y sexta feira / Oficina: lunes, miercoles y viernes*

Parish Office 508-473-2000

Religious Education Office 508-478-7440

Secretaria que fala Portugues ext 230 508-473-2000

Secretaria que habla español ext 230 508-473-2000

Society of Saint Vincent de Paul ext 214 508-473-2000

*email: svdp@stmarymilford.org*

Safe Environment Coordinator 508-473-2000

Diocesan Office of Safety & Prevention 508-929-4363

Office FAX 508-473-6907

### DEVOTIONS / DEVOCÕES / DEVOCIONES

Miraculous Medal Novena every Monday after Mass / cada lunes despues de la misa

Holy Hour (English & español) every Thursday / cada jueves at 7 PM

Hora Santa (em Portugues) todas as quintas feiras as 8 PM

Saint Joseph Chaplet every 1<sup>st</sup> Wednesday after 9 AM Mass

*The Epiphany of the Lord  
January 2, 2022*

*A Epifania do Senhor  
2 de Janeiro de 2022*

*La Epifania del Señor  
2 de enero de 2022*

Offices at 17 Winter Street  
Milford, Massachusetts 01757

### WORSHIP & SACRAMENTS / ALABANZA

All Masses are live streamed on our parish website & Facebook page, except for Sunday at 7:30 am.

**ALL WEEKEND MASSES ARE HELD IN THE UPPER CHURCH.**

**Saturday:** 4:00 pm (English)  
19:00h (Missa Brasileira)  
**Sunday:** 7:30 am (English)  
9:00h (em Portugues)  
10:30 am (English)  
12:00 pm (en español)

*Sunday morning Masses at 9, 10:30 and Noon are also broadcast over the Milford local cable access (Comcast 11 and Verizon 40)*

**ALL WEEKDAY MASSES ARE HELD IN THE LOWER CHURCH.**

**Daily Mass:** Monday through Friday 9:00 AM  
**Lunes:** 6:00 pm: Misa en español  
**Quartas e Sextas-feiras:** 19:00 horas (em Portugues)

*We have gluten free hosts;  
please see a priest or deacon before Mass.*

### Confessions:

**Saturday :** 3:00 - 3:30 pm in the lower church or by appointment

### Christian Initiation: (Baptisms):

**in English:** contact Parish Office for class & monthly schedule

**Em Português:** fala com Louisa no secretario.

**en español:** contactar Louisa en la oficina para inscribirse.

**For children over 5 and adults:** The Rite of Christian Initiation (RCIA) is a process to meet individual circumstances, please contact the office at your earliest convenience.

**Ministry to the Sick:** Ministers are available to visit any one confined to their home on a regular basis. Please notify our office. Communion is brought on a regular basis to Milford Regional Medical Center, please call the office to be anointed.

**Marriage:** Couples planning to celebrate the Sacrament of Marriage are asked to contact the Parish preferably at least one year before the proposed date.

**Holy Orders & Religious Life:** If you or someone you know is interested in dedicating his or her life to Christ and the Church as a priest, deacon or vowed religious, please contact one of the priests, or the diocesan Director of Vocations at 508-630-4473 or at [www.worcestervocations.com](http://www.worcestervocations.com).

text [smamilford](http://smamilford) to 84576

Use this link to donate electronically



Check us out we are on Facebook!

<https://www.facebook.com/StMaryOfTheAssumption>

[www.stmarymilford.org](http://www.stmarymilford.org)



## Parish Information



**Saturday, January 1, 2022 New Years Day**

**Sanctuary Lamp Intentions:**

**Main church:** Florence & Bill Dugan

**Lower church:** All Flower Memorials

**Center chapel:** All Renovation Contributors

10:30 am...+ Mass (English) (Streamed)

12:00 pm....Mass (Spanish) (OL Of the Cloud)

4:00 pm ... Mass (English) (Streamed)

7:00 pm .... Missa em Portuguese (Streamed)

**Sunday, January 2, 2022 Epiphany of the Lord**

7:30 am...+ Laurinda & Domingos Valenca, (Family)

+ Jose daCruz & Family, (Family)

9:00 am. + Jorge M. dosSantos,

(Ercilia & Joaquim Castro) (Streamed)

10:30 am...+ William Dillon, Jr. (Family) (Streamed)

+ Christine DiMartinis, (The Cheneys)

12:00 pm + Misa en español (Streamed)

**Please remember to check the parish website to verify whether daily Masses are in the upper or lower church.**

**Monday, January 3, 2022**

9:00 am...+ Jorge dosSantos, (Elisa Pereira), (Streamed)

6:00 pm. + Misa en español (Streamed)

**Tuesday, January 4, 2022**

9:00 am...+ Angelina Foley, (Parishioners of St. Mary's) (Streamed)

+ Ernest Savaria, (Savaria Family)

**Wednesday, January 5, 2022**

9:00 am...+ Manuel Fontes & Family, (Family) (Streamed)

7:00 pm.. + Missa em Portugues (Streamed)

**Thursday, January 6, 2022**

9:00 am.. + Domingos Goncalves daCruz, (Family) (Streamed)

**Friday, January 7, 2022**

9:00 am ... + Joaquina & Ana Afonso, (Streamed)

+ Joao G. Fontes, (Family)

7:00 pm....+ Missa em Portugues (Streamed)

**Saturday, January 8, 2022**

**Sanctuary Lamp Intentions:**

**Main church:** An Increase in Vocations to the Priesthood

**Lower church:** Gareri & Gosselin Families

**Center chapel:** In thanksgiving

4:00 pm ...+ Manuel (Manny) Peniche, (Family) (Streamed)

7:00 pm...+ Missa em Portugues (Streamed)

**Sunday, January 9, 2022 The Baptism of the Lord**

7:30 am...+ Parishioners of St. Mary's

9:00 am. + Missa em Portugues (Streamed)

10:30 am.+ Brandin & Kevin Kellett, (Family)

+ Antonio Pinto, (Maria Pinto) (Streamed)

12 :00 pm + Misa en español (Streamed)

## Stewardship

The feast of Epiphany celebrates the journey and adoration of the Magi, pagan priests or astrologers, who make an arduous and lengthy trip in order to encounter the true God. They follow a star that illuminates their path to find the one true God, the God of Israel. When they reach him, they enter in and offer their adoration: precious gifts of gold, frankincense and myrrh.



This feast is a wonderful lesson in stewardship. It is a reminder that the journey of our life is to imitate these Magi. All of our experiences should lead us by the light of faith to discover the presence of the living God. And when we do, we are welcomed to his house. Unlike the Magi, our expectation is not for a short visit with a newborn baby, but the promise of eternity and heavenly glory in the Father's house.

But it is not only the journey that should inspire and teach us. Their gifts should as well. These are not just any old item; these are precious, rare and extremely valuable. While they are chosen to represent Christ, as Priest, Redeemer and God, they also speak to our sense of stewardship. The journey is about bringing the best we have, the most precious that we can gain in life, not for ourselves but to give to God. The Magi bring their gifts with generosity and goodness, they should inspire us that our gifts should be the same, generous and from the best of what we have and are. Whether it is our time, our talent, or our treasure, we are invited to see in the Magi the invitation to be like them.



## Financials

### STEWARDSHIP REPORT FOR DECEMBER 19, 2021

Weekly Offering (collected at Mass December 19, 2021)	\$7,504.00
WeShare	\$0.00
Electronic Giving December 19, 2021	\$867.00
Other Income (Candles, Flowers & Utilities, Holydays)	\$677.00
Gross Weekly Offering	\$9,048.00
5% Tithe to be Dispersed Quarterly	<b>-\$419.00</b>
<b>Net Weekly Offering</b>	<b>\$8,629.00</b>

### DESIGNATED DONATIONS

#### Monies donated for specific purposes

Cemetery	\$0.00
Retired Religious	\$137.37
Second Collection	\$1,750.17
Loose Cash (Legacy of Hope)	\$1,796.52
Blue Envelope for Renovations (not OFOF pledge \$)	\$661.00
<b>Total Designated Receipts</b>	<b>\$4,345.06</b>
<b>Total other income</b>	<b>\$4,345.06</b>
<b>Total Weekly Receipts (December 19, 2021)</b>	<b>\$13,393.06</b>



### Requiescat in Pacem

In your kindness, please remember

**The victims of the tornado in the Midwest  
Fr. George Redick**

May their souls and the souls of all the faithful departed  
through the mercy of God, rest in peace. Amen.



### A Message from Father Peter

Dear Parishioners,

A year ago, we were thrilled to bid farewell to 2020 and the scourge of a pandemic that wreaked havoc on our society, our economy and our families. Several of us lost loved ones in that initial phase when parts of our society, all across the world, were shut down and shuttered. We suffered through the spring, relieved with warm weather and outdoor activities that summer, and the fall brought the anticipation of a vaccine to return our lives to normal.

Just a year ago, we were hearing wonders of the vaccine that had been rushed through trials but that promised to be safe and help us get back to social activities, indoor events, the theatre, sports games, and the like. We had expected that 2021 would be a better year, and that by now, we would settling into a 'new normal.' Figuring that curbside pick up and UberEATS would be new realities that would continue, that schools and offices would take advantage of 'zoom' possibilities so that snow days and daily clogged commutes could go the way of landline and rotary phones, phone books, and instamatic cameras.

But as the calendar turns to 2022, none of that expectation is our reality or 'new normal.' Beyond the initial vaccines, we are told we need a booster. Now we learn that even that doesn't hold a barrier against the omicron variant, and the numbers of infections, hospitalizations and even deaths are challenging the records of just a year ago, not only here but all across the world; Europe and many large cities are reinstating restrictions, travel prohibitions and limitations for social gatherings and public events. It is quite clear that this is not over and that we are heading to another round. However, this time we are tired, our medical professionals are exhausted and retiring in large numbers, and there is a supply chain dilemma with resources, groceries, construction supplies and consumable goods. And some research scientists are fearful that if the delta and omicron variants infect a person at the same time, they might mutate into a yet more deadly variant of COVID. It is worse than a year ago and we can't see an end in sight.

And behold! This weekend, a star appears. Bright. Brilliant. Unequaled in human experience. The religious people don't even notice it. The pagans do and know it leads them to the one, true living God. They follow. They see and believe. And they return a different route. This small detail at the end of the story seems obvious but unimportant. Yet, it is a reminder that once we meet the living God, we are never the same. Someone once said, 'you can never go home again.' You can return but who you are and what you encounter there are not what you left. So it is with the Magi, so it is with us. We are not to be afraid. We are to look up and to follow the light. In that, we are to make the journey of faith as they did, mindful that when we walk by faith we travel a different route and never return the same way we came or to be the same people again. May the Magi inspire, guide and bless us to find the one, true, living God. As is customary, let us bless our homes this day, asking God's special protection for a better and healthier year!

### A Look Back ... School Changes 1954-1962 Part 1

The postwar era was a boon to Catholic life, especially for the faithful in Milford. Many of our young men and women had needed to head off to serve in the armed forces and sadly not all of them returned. But for those who did, it was a time of great prosperity. Europe was an eager market for American money and prosperity was seemingly on every corner. Returning GIs could now attend college and improve the lot of their family, families were growing so that parishes and schools were flourishing. Milford had been identified as part of the new Diocese of Worcester, created in 1950 and its young bishop, John Wright, set about to build a diocesan church of impressive activity and deep faith. It was no surprise that the expectations of the faithful were high for him, he would rise to be cardinal of the Church and hold a position in Vatican.

In Milford, Saint Mary's Schools were feeling the success of the times and there was to improve and expand the education provided to a new generation of Catholics who were filling the parish schools. On May 21, 1954, the headline of *The Milford Daily News* announced that Saint Mary's "Is Made a Central High School." This designation, decided at the annual meeting of the School Corporation, at which Bishop Wright presided, made the decision that the Corporation and not the parish would be responsible for the administration of the high school. The administration of the Grammar School was transferred to the pastor of Saint Mary's Parish while the school corporation would be solely responsible for the high school.

The original members of the corporation were reelected to serve the new Board: Bishop Wright was elected as President with the Very Rev. William Foran, Pastor of Saint Mary's as treasurer, the Hon. John Swift as clerk, and Benjamin Clancy, Patrick Lally, Patrick Lawless and John Neilan as lay representatives. Fr. John P. Farnon was elected to the school corporation and named its headmaster with Sr. Rose Concepta, SSJ as Principal. She, along with Sr. Mary Nativity, the superior, were also elected to the Board. The other members of the Board were fourteen pastors from the area, from Southboro to Uxbridge.

The Board planned its annual meeting for the fall, before the opening of the new school year. Saint Mary's was then the third high school in the diocese to become a Central High School, the others being Saint Bernard's in Fitchburg and the Academy of the Sacred Heart in Worcester. The determination of a central high school is done on a regional basis and allows students from the member parishes in that geographical area to have equal access to a Catholic education. The designation also places the larger expenses of maintaining a high school facility and curriculum on a single parish since the administration of the school is the responsibility of the headmaster of the school.



The Epiphany of the Lord  
January 2, 2022

1st Reading Old Testament: Isiah 60:1-6 (20ABC)  
2nd Reading New Testament: Ephesians 3:2-3a, 5-6  
Gospel: Matthew 2:1-12

**Our Meditation:** "...They prostrated themselves and did him homage. Then they opened their treasures and offered him gifts of gold, frankincense and myrrh." (MATTHEW 2:11)

**Our Response:** What gifts do you give to the Lord? Pope St. Gregory said that these three gifts represent what we should give God every day. Gold – we should reflect Christ's wisdom in all our relationships. Frankincense – represents our daily prayer and adoration to God. Myrrh – is a symbol of our daily sacrifices that we unite with Jesus for the sake of others.

"Whatever you did to the least of these,  
You did to me."  
Matthew 25: 40



St. Mary's Food with Friends invites all those who hope for a delicious meal with friendly people to join us. We will offer a served lunch in the small hall for all who have been vaccinated this Thursday, January 6, 2022, from 11:30 - 12:30 at 17 Winter Street. It is our pleasure to respond to God's call by serving you.



**Confessions**

Every Saturday from 3 to 3:30 pm (in the lower church again)  
Every Friday after the 7 pm Mass in the upper church



**The Chosen**

**"people must know"**

Our discussion of the video series will resume this Tuesday, January 4<sup>th</sup> at 10:00 am in the Community Room. This week's session will consider the two Christmas Specials: "The Shepherd" and "The Messengers." All are welcome.



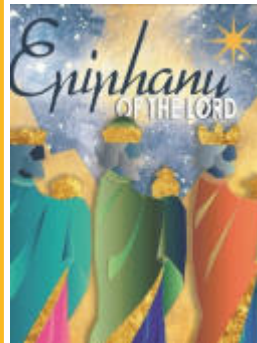
St. Mary's St. Vincent De-Paul Society would like to thank our parishioners for the gifts given to the "Giving Tree", the monetary donations, and gift cards.

Thank you for your generosity.  
May 2022 bring many blessings to you and your loved ones.

**Lower Church Notice:**

After nearly two years, and significant renovations, the lower church is once again available for private prayer, Saturday confessions, and daily Masses. It will open at 8 am and be available for private prayer until 2 pm, Monday thru Friday. Devotional candles will be available in the sacristy prior to Mass. While we had hoped to return Mass and devotions during the week there, we need to reinstall the sound system, so we give future notice of the change of location for these activities. We apologize for the confusion & inconvenience.

**BLESSING YOUR HOME FOR THE NEW YEAR!**



The Feast of the Epiphany is the customary day to bless the home for the new year, or a blessing is fitting whenever you can gather your family during January. You can bless the house by simply praying a special prayer of blessing as a mealtime grace, or by embellishing the blessing by writing, 20 + C + M + B + 22, above the front door or individual bedroom doors with blessed chalk.

Blessed chalk & copies of the prayer are available in the vestibule of the Church.

**Sanctuary Lamp Intentions**

As we begin a new year, we will begin a new practice to take intentions for the sanctuary lamp as it burns each week to acknowledge the presence of our Lord in the Blessed Sacrament. These intentions may be made through our office every quarter. We will take intentions now for the weeks of January through March. Beginning March 1<sup>st</sup>, we will take intentions for April, May and June. Only one intention may be booked per person/family for each quarter to insure that all who want to have the opportunity to have the lamp burn for their intention from Saturday to Saturday. We will have three lamps for intentions: 1) the main church, 2) the lower church, and 3) the Saint Joseph Chapel in the center. The offering is \$10 for the week. These funds will be set aside for the purchase of any liturgical appointments for our sanctuary and worship.





## Prayer Shawl Ministry

### Do you like to knit or crochet?

The "Hands-to-Work Ministry" at Saint Mary's needs new members to join them in work, prayer, and fellowship. They create prayer shawls for parishioners experiencing lengthy or chronic illness, who are hospitalized, or recovering from surgery. They also create hats and blankets for babies saved at Problem Pregnancy in Worcester. The group meets on the second and fourth Wednesdays of each month in the parish center from 10 to 11:30 am. Meetings will resume next Wednesday, January 12<sup>th</sup>. Members are welcome to knit at home if preferred. Please contact the parish office (508) 473-2000 to volunteer or for more information. Any help would be appreciated.



### SAINT JOSEPH CHAPLET

In a revelation in Brazil, Saint Joseph asked that the first Wednesday of each month be dedicated to him and his Most Chaste Heart in prayer. To those who make the 9 first Wednesdays (similar to the promise of nine first Fridays to the Sacred Heart), he promised special graces to the sick and dying. This revelation included the 7 Sorrows and Joys of Saint Joseph and special prayers for his chaplet. We will pray the chaplet in the Saint Joseph Chapel of the Parish Center **Wednesday, January 5, 2022 the 1<sup>st</sup> Wednesday of the month.**

"Like every other human family, the Holy Family had to confront real and concrete challenges. Yet, "in every situation, Joseph declared his own "fiat" (PC3). His "yes" to the Lord meant that regardless of the hardship and personal sacrifice to himself, he consistently chose to put the needs of Mary and Jesus before his own. Joseph's devotion helps reveal to us our own call to show special care for the lives of those whom God has entrusted to us."

\*Excerpts from Patris corde. 2020, Liberia Editrice Vaticana. Used with permission. All rights reserved.

USCCB Secretariat of Pro-Life Activities 2021 Respect Life Reflection



### Did You Know?

#### Test Your Knowledge: True or False?

True or false: Child sexual abusers are only attracted to children and are not capable of appropriate sexual relationships. **False.** While there is a small subset of child sexual abusers who are exclusively attracted to children, the majority of the individuals who sexually abuse children are (or have previously been) attracted to adults. Child predators are difficult to identify precisely because they look just like everyone else. In some cases, they are our most trusted friends and even our family members. For particular help you may call: *the Office for Healing and Prevention at (508) 929-4363*

If you are aware of an incident of sexual misconduct and the suspected offender is a priest, deacon, candidate, seminarian, religious, lay minister, employee or volunteer, you are encouraged to report the matter to the Diocese of Worcester. The report can be made by phone, contact Judith Audette at the Office of Healing and Prevention, (508-929-4363) or in writing, to the Office for Healing and Prevention, 49 Elm St., Worcester, MA. 01609.

### Milford Christmas Tree Pickup

The Boy Scout Units of Milford will be holding their annual Christmas Tree Pick Up on **Sunday January 2, 2022**, from **8am to 1pm**. Scouts request all trees be placed curbside no later than 8:00 a.m. on the pickup day. The Scouts will go door to door to collect and recycle the trees for a donation of \$8 per tree with all money directly benefiting the unit collecting within your area.



Please leave your donation (cash or personal check) in an envelope attached directly to the tree. Checks may be made payable to "The Boy Scouts of America". Thank you for your support.

## WELCOME!

**Congratulations to the following who were welcomed to a life of grace in our parish through the waters of baptism during the month of December 2021**



**ENZO ARMANDO DASILVA**

Son of Jason Moura DaSilva & Kailyn Ann DaSilva

**LIAM THOMAS COOPER**

Son of Patrick and Leslie Cooper

**YARIZA LIZETH LEMA GUAMAN**

Daughter of

Luis Lizardo Lema Tacuri & Maria Johana Guaman Tenesaca

**NOAH ALEXANDER MURPHY**

Son of

Ryan James Murphy & Alina Bo Murphy

## THE EPIPHANY OF THE LORD



Be Our Light Father, you reveal yourself throughout the ages, showing us the light of your love. You said, “Let there be light,” and there was light. When you sent your Son to reveal yourself most fully, you gave a star as a sign. Be our light. Fill us with your light that we might light the way to you. Through Christ our Lord. Amen.

### Sunday, January 2, 2022 Overjoyed

Today’s readings: Isaiah 60:1–6; Psalm 72:1–2, 7–8, 10–11, 12–13; Ephesians 3:2–3a, 5–6; Matthew 2:1–12.

“They were overjoyed at seeing the star.” The Magi had gone to the palace because their way of seeking wisdom—following the natural signs of the world—told them a king had been born. A king whose importance was so great that his birth was told in the stars. But the king was not in the palace. This birth, so significant as to be marked by a star, was hidden away in Bethlehem, a small town. The Magi were not Jewish. They did not know about the promise of God that was now being fulfilled. But God gave them a light to follow. The new thing that God was doing—fulfilling the promises of old to bring salvation to the ends of the earth—included them. Scripture tells us that when the star stopped over the place where Jesus was, the Magi were overjoyed to see it. Inside the home, they found Jesus with Mary, his mother. They fell down and worshiped him, so overcome were they with joy at what God was doing and at the gift of being allowed to share in it. Then the Magi went home by another route.

This is, of course, practical, in that they were avoiding Herod. But they went home a different way because they were themselves different. They were changed by their joy. What light has God given you to follow? When have you been filled with joy? How did it change you?

## This Week at Home

### Monday, January 3 A Great Light



“The people who sit in darkness have seen a great light.” Jesus reveals himself as the light when he preaches the kingdom of God and heals those who come to him. One purpose of the healing Jesus performed was to return to the community those who were separated from society because of illness or disability. As Jesus heals, his identity shines forth as clearly as it did in the star of Bethlehem. With each healing, he also enters into the vocation of the messiah.

Today’s readings: 1 John 3:22–4:6; Psalm 2:7bc–8, 10–12a; Matthew 4:12–17, 23–25.



### Tuesday, January 4 St. Elizabeth Ann Seton

St. Elizabeth Ann Seton was the first person born in the United States to be canonized a saint. As a young widow and mother of five, she converted to Catholicism. She founded the Sisters of Charity of St. Joseph, and began the first Catholic girls’ school in the United States. She is the patron saint of Catholic schools.

Today’s readings: 1 John 4:7–10; Psalm 72:1–2, 3–4, 7–8; Mark 6:33–44.



**Wednesday, January 5**  
**Perfect Love**

“Perfect love drives out fear.” John certainly knew that the world was a broken place when he wrote his first letter. He had witnessed the crowds turning on Jesus and the early persecutions, in addition to the daily worries and anxieties all human beings experience. John knew that there were many dangers in the world. He does not say that perfect love causes fear not to arise. He says perfect love drives it away. This is not about a feeling but about whether we choose to let fear overwhelm us, or whether we choose a different path. Do not be afraid, God says. How can you choose love today?

Today’s readings: 1 John 4:11–18; Psalm 72:1–2, 10, 12–13; Mark 6:45–52.

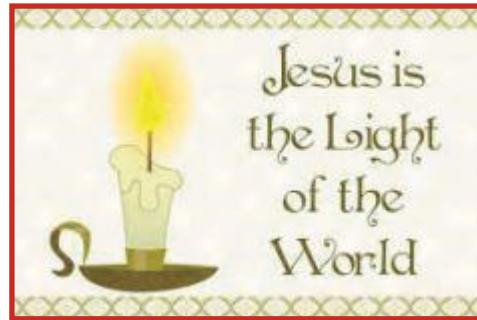


**Thursday, January 6**  
**Fulfilled in Your Hearing**

Proclaiming the Scripture from Isaiah, Jesus describes the messiah and the era he has come to inaugurate. As Christ’s hands and feet in the world, we too must live this fulfillment. What might it mean to proclaim glad tidings to the poor? How can you proclaim liberty to captives? Where can you heal brokenness? The heartbreak that you feel over conditions is your call to live in the kingdom of God.

Today’s readings: 1 John: 4:19—5:4; Psalm 72:1–2, 14, 15bc, 17; Luke 4:14–22.

**Friday, January 7**  
**Carrying the Light**



Some people keep their Christmas tree or manger until the traditional date of Epiphany, which was yesterday. There is also a tradition of keeping some decorations until the Feast of the Presentation in the Temple, or Candlemas, which is celebrated February 2. It can be beautiful to carry the joy of Christmas into Ordinary Time by leaving up a few decorations, possibly some lights to symbolize that Jesus is the Light of the World.

Today’s readings: 1 John 5:5–13; Psalm 147:12–13, 14–15, 19–20; Luke 5:12–16.

**Saturday, January 8**  
**Joy Made Complete**

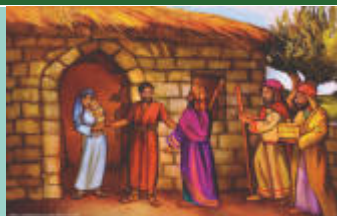
Human beings are prone to conflict. In today’s Gospel, we hear the disciples of John the Baptist perceiving rivalry between John and Jesus. As a prophet, John knows that God’s project is healing all such divisions. He knows that he was called to prepare the way for the messiah, and now that the messiah is come, he feels nothing but joy. Where in your life has unnecessary conflict and rivalry stolen your joy? How can you be a peacemaker in those situations? John’s joy comes in seeing with God’s eyes. Can you look at a difficult situation with new eyes?

Today’s readings: 1 John 5:14–21; Psalm 149:1–2, 3–4, 5, 6a, 9b; John 3:22–30



## A EPIFANIA DO SENHOR

Domingo, 02 de Janeiro de 2022



### SEJA NOSSA LUZ

*Pai, você se revela através dos tempos, nos mostrando a luz do seu amor. Você disse: "Haja luz", e havia luz. Quando você enviou seu filho para se revelar*

*mais plenamente, você deu uma estrela como um sinal. Seja nossa luz. Encha-nos com a sua luz para que possamos iluminar o caminho para você. Por Cristo nosso Senhor. Amem.*

### MUITO FELIZ

Eles ficaram muito felizes ao ver a estrela. " Os magos tinham ido ao palácio porque sua maneira de buscar sabedoria - seguindo os sinais naturais do mundo - dizia que um rei havia nascido. Um rei cuja importância era tão grande que seu nascimento foi contado nas estrelas. Mas o rei não estava no palácio. Este nascimento, tão significativo que foi marcado por uma estrela, foi escondido em Belém, uma pequena cidade. Os magos não eram judeus. Eles não sabiam sobre a promessa de Deus que agora estava sendo cumprida. Mas Deus deu-lhes uma luz para seguir. A nova coisa que Deus estava fazendo - cumprindo as promessas antigas de levar a salvação até os confins da terra - os incluía. A Escritura nos diz que quando a estrela parou no lugar onde Jesus estava, os Magos ficaram muito felizes ao vê-la. Dentro de casa, eles encontraram Jesus com Maria, sua mãe. Eles prostraram-se e o adoraram, tão emocionados estavam de alegria com o que Deus estava fazendo e com o dom de poder compartilhar isso.

Então os Magos voltaram para casa por outro caminho. É claro que isso é prático, pois eles estavam evitando rodes. Mas eles voltaram para casa de uma maneira diferente porque eles próprios eram diferentes. Eles foram transformados por sua alegria. Que luz Deus deu a você para seguir? Quando você ficou cheio de alegria? Como isso mudou você?

### LECIONÁRIO DA SEMANA

Data e Festa	1ª Leitura	Evangelho
Segunda 03 de Janeiro <i>O Santíssimo Nome de Jesus</i>	1 Jn 3:22-4:6	Mt 4:12-17,23-25
Terça 04 de Janeiro	1 Jn 4:7-10	Mc 6:34-44
Quarta 05 de Janeiro	1 Jn 4:11-18	Mc 6:45-52
Quinta 06 de Janeiro	1 Jn 4:19-5:4	Lc 4:14-22a
Sexta 07 de Janeiro	1 Jn 5:5-13	Lc 5:12-16
Sabado 08 de Janeiro	1 Jn 5:14-21	Jn 3:22-30

### 09 DE JANEIRO—O BATISMO DO SENHOR

1ª Leitura	2ª Leitura	Evangelho
Is 42:1-4,6-7	Hch 10:34-38	Lc 3:15-16, 21-22



Se você deseja ajudar, entre em contato com o Pastoral Social (1-508-330-2046) Ou faça a entrega de suas doações nas missas de Sábado que acontecem às 7PM.

### AVISO DA IGREJA INFERIOR:

Após quase dois anos, e renovações significativas, a igreja inferior está novamente disponível a partir desta segunda-feira, 27 de dezembro.

Estará aberto:

#### SEGUNDA A SEXTA

- 8am até 2pm para oração privada.
- Missa diária das 9am em inglês

#### SEGUNDAS

- 6:00 pm Missa em espanhol

#### QUARTAS FEIRAS

- Missa das 7pm em português

#### SEXTAS FEIRAS

- Missa das 7pm em português
- Confissões após a missa das 7pm

#### SÁBADOS

- Confissões das 3 a 3:30pm

**As velas devocionais estarão disponíveis na sacristia antes das missas.**



### COBERTURAS FACIAIS DURANTE A MISSA

Como anunciamos no fim de semana passado, com nossos jovens voltando às aulas de Ensino Religioso e à Missa dominical como parte de sua instrução, estamos pedindo aos paroquianos que usem algo para cobrir o rosto durante qualquer movimento durante a Missa. Portanto, estamos solicitando que as coberturas faciais sejam usado dentro da igreja:

- Ao entrar e sentar-se
- Durante a procissão de comunhão
- Ao sair da igreja até fora

As máscaras podem ser removidas enquanto você está sentado durante as leituras, homilia e orações, se isso ajudar no seu conforto durante a adoração. Nossa preocupação é que os jovens não possam ser vacinados e queremos que eles se sintam respeitados e seguros quando estiverem entre nós.

### INTENÇÕES DA LÂMPADA DO SANTUÁRIO

Ao iniciarmos um novo ano, começaremos uma nova prática de tomar intenções para a lâmpada do santuário enquanto ela queima a cada semana para reconhecer a presença de nosso Senhor no Santíssimo Sacramento. Essas intenções podem ser feitas por meio de nosso escríptório a cada trimestre. Tomaremos intenções agora para as semanas de janeiro a março. A partir de 1º de março, teremos intenções para abril, maio e junho. **Apenas uma intenção pode ser reservada por pessoa / família para cada trimestre para garantir que todos os que desejam ter a oportunidade de ter a lâmpada acesa para sua intenção de sábado a sábado.** Teremos três lâmpadas de intenções: 1) a igreja superior, 2) a igreja inferior e 3) a capela de São José no centro. A oferta é de \$ 10 por semana. Esses fundos serão reservados para a compra de qualquer compromisso litúrgico para nosso santuário ou adoração.



ATIVIDADES PASTORAIS

SEJAM BEM-VINDOS A NOSSA COMUNIDADE

MISSAS EM PORTUGUES:

Quarta-feira - 7:00pm      Sábado - 7:00pm  
 Sexta-feira - 7:00pm      Domingo - 9:00am

TERÇA-FEIRA:

- Terço dos Homens - 8:00pm-Na Capela-Marco Tulio 508-328-9630

QUARTA-FEIRA:

- Mães que Oram Pelos Filhos: 7:30pm-Na Capela de São José-Jaxele 774-287-5760

QUINTA-FEIRA:

- Adoração: 8:00pm à 9:00pm-Na Igreja
- Grupo de Jovens -7:30pm No Salão (15 em 15 dias) Andreia 508-202-3106

SEXTA-FEIRA:

- Grupo de Oração Renascer (RCC) 7:00pm-na igreja de baixo Wesley 774-244-1934
- Sagrado Coração (Apostolado de Oração):7:45pm-Primeira sexta-feira do mes-Selma 508-783-8150

CONTATOS PARA OBTER MAIS INFORMAÇÕES SOBRE:

**Batismo, Casamento ou Confissão:** Entrar em contato com a secretária no número 508-473-2000 (ramal 2 para portugueses)

**Catequese:** Goreth Neves 508-353-8158

**Liturgia:** Lucia Santos-508-271-5090

**Pastoral Familiar:** Karol Bruno 508-282-0767 e Monica Reis 508-328-0291

**Pastoral Social:** Isabel 508-765-7359 e Sônia 508-330-2046

ENCONTROS PARA O

RCC-GRUPO DE ORAÇÃO

mudará para a Igreja Inferior começando em 9 de Janeiro de 2022.

O grupo se reunirá todos os primeiros domingos do mês, das 7h30 às 11h45, começando em fevereiro.



BATISMOS EM PORTUGUÊS

Famílias que desejam batizar seus filhos, liguem para o escritório no número 508-473-2000 e falem com a secretaria.

Os batismos em português serão no terceiro sábado de cada mês às 14h00. Os pais e padrinhos precisam assistir à aula de batismo que será realizada na semana anterior ao batismo daquele sábado. A aula começa às 19h30 na sala da comunidade no centro paroquial.

ABENÇOANDO SUA CASA PARA O ANO NOVO!



A FESTA DA EPIFANIA é o dia habitual para abençoar a casa para o ano novo, ou uma bênção é adequada sempre que você puder reunir sua família durante o mês de janeiro. Você pode abençoar a casa simplesmente fazendo uma oração especial de bênção como uma graça da hora das refeições, ou embelezando a bênção escrevendo, 20 + C + M + B + 22, acima da porta da frente ou portas individuais dos quartos com giz abençoado.

Giz e cópias da oração estão disponíveis no vestíbulo da Igreja.

LA EPIFANÍA DEL SEÑOR

DOMINGO, 02 DE ENERO DE 2022



SÉ NUESTRA LUZ

Padre, te nos descubres en la historia, mostrándonos la luz de tu amor. Dijiste: "Que haya luz". Y hubo luz. Al enviar a tu Hijo para revelártenos más

plenamente, pusiste una estrella por señal. Sé nuestra luz. Llénanos con tu luz, para que iluminemos nuestro caminar hacia ti. Por Cristo nuestro Señor. Amén.

Exultante

"Al ver la estrella, se llenaron de una inmensa alegría". Los Reyes Magos fueron al palacio porque su manera de buscar la sabiduría, rastreando los signos naturales del mundo, les decía que había nacido un rey. Un rey tan importante que su nacimiento lo contaban las estrellas; un rey que no estaba en el palacio. Este nacimiento, señalado por una estrella!, estaba escondido en una ciudad pequeña: Belén.

Los Magos no eran judíos. Nada sabían de la promesa que Dios estaba cumpliendo. Pero Dios les dio una luz a seguir. Lo nuevo que Dios estaba realizando —cumplir las promesas de llevar la salvación hasta los confines de la tierra— los incluía a ellos.

Al detenerse la estrella sobre donde estaba Jesús, la Escritura nos dice que los Magos se alegraron mucho de verla. En la casa encontraron a Jesús con María, su madre; se postraron y lo adoraron, exultantes de gozo por lo que Dios estaba realizando y por el don de participar en ello.

Según la Escritura, los Magos volvieron a casa por otra ruta, para evitar a Herodes. Pero también volvieron a casa transformados de alegría. ¿Qué luz le ha dado Dios a usted para seguirla? ¿Cuándo se ha sentido usted lleno de alegría inmensa? ¿Cómo se transformó usted?

LECCIONARIO POR ESTA SEMANA

Fecha y Fiesta	1ª Lectura	Evangelio
Lunes, el 03 de Enero <i>El Santísimo Nombre de Jesus</i>	1 Jn 3:22-4:6	Mt 4:12-17,23-25
Martes, el 04 de Enero	1 Jn 4:7-10	Mc 6:34-44
Miércoles, el 05 de Enero	1 Jn 4:11-18	Mc 6:45-52
Jueves, el 06 de Enero	1 Jn 4:19-5:4	Lc 4:14-22a
Viernes, el 07 de Enero	1 Jn 5:5-13	Lc 5:12-16
Sábado, el 08 de Enero	1 Jn 5:14-21	Jn 3:22-30

EL 09 DE ENERO— EL BAUTISMO DEL SEÑOR

1ª Lectura	2da Lectura	Evangelio
Is 42:1-4, 6-7	Hch 10:34-38	Lc 3:15-16, 21-22

## ADORNO DE NAVIDAD 2021 A LA VENTA

Como lo hemos hecho durante los últimos años, hemos encargado un nuevo adorno de colección para este año utilizando la ventana renovada de la Natividad. Hay una inscripción en la parte posterior con este año incluido. Este adorno a todo color viene en una atractiva caja de regalo para regalar. Los adornos de este año están disponibles por **\$ 20 cada uno**.



*También hay adornos disponibles a partir de 2019 y 2020 por \$ 15 cada uno.*

## Intenciones para la lampara del santuario

Empezando un año nuevo, vamos a iniciar una nueva practica. Esta es de tomar intenciones para la lampara santuario por cada semana. Estas intenciones pueden ser hecho cada tres meses, empezando esta semana por enero, febrero y marzo. Durante marzo, vamos a tomar intenciones para abril, mayo y junio, etc. **Sola una intención por persona puede ser inscrito** (se puede ser por mas que una persona, mas sola una persona o familia puede pedir una intención cada tres meses. Puede pedir uno de tres lugares por la intención: 1) la iglesia principal, 2) la iglesia de abajo, and 3) la Capilla de San José en el centro parroquial. La ofrenda es \$10 por una semana. La intención esta publicada en el boletín. Los fondos serán dedicados a las artículos litúrgicos para nuestro santuario o adoración.

## AVISO DE LA IGLESIA INFERIOR:

Después de casi dos años y renovaciones significativas, la iglesia inferior está nuevamente disponible a partir de este lunes 27 de diciembre.

Se abrirá:

### LUNES A VIERNES

-8 am hasta 2 pm para oración privada.  
-9:00 am Misa diaria en inglés

### LUNES

-6:00 pm Misa en español

### MIÉRCOLES

-7:00 pm Misa en portugués

### VIERNES

-7:00 pm Misa en portugués

-Confesiones después de la Misa de las 7 pm

### SABADOS

-3 as 3:30pm Confesiones

**Las velas devocionales estarán disponibles en la sacristía antes de las Misas.**



## MOVIMIENTO JUAN XXIII



- **REUNIONES:** en Lunes a partir del **3 de enero de 2022** en el pequeño salón después de la misa de las 6:00 pm.
- **RETIRO DE DAMAS:** el **28-30 de Enero de 2022** en Worcester, MA. 18 Años en adelante. Para más Información, llama - 508-769-6080.



## Bautismos en Español

Las familias que buscan bautizar a sus hijos, por favor llame a la oficina al **508-473-2000** y hable con la secretaria.

Los bautismos en español serán el segundo sábado de cada mes a las 2 de la tarde. Los padres y padrinos deben asistir a la clase de bautismo que se llevará a cabo el último jueves de cada mes antes del

bautismo programado de su hijo. La clase comienza a las 7:30 pm en el salón comunitario del centro parroquial.



**La Fiesta de la Epifanía** es el día habitual para bendecir el hogar durante el nuevo año, o es conveniente una bendición siempre que pueda reunir a su familia durante enero. Puede bendecir la casa simplemente haciendo una

oración especial de bendición como una gracia a la hora de comer, o embelleciendo la bendición escribiendo, **20 + C + M + B + 22**, sobre la puerta de entrada o las puertas de los dormitorios individuales con tiza bendecida.

**Tiza bendita y copias de la oración están disponibles en el vestíbulo de la Iglesia.**

## Calendario Mensual de Actividades

ACTIVIDAD	DIA	HORA	LUGAR
Misa dominical	Domingos	12:00 pm	Iglesia principal
Misa semanal	Lunes	6:00 pm	Capilla del Centro
Juan XXIII	Lunes	7:00 pm	Salón pequeño
Santo Rosario	Miércoles	7:00 pm	Sala de la Comunidad
Hora Santa	Jueves	7:00 pm	Iglesia de abajo
Charlas de bautismo	Último Jueves de Cada Mes	7:30 pm	Salón grande
Bautismo afuera misa Privados	2 <sup>do</sup> Sábado del Mes	2:00 pm	Iglesia principal
Confesiones	Sábados	3-3:30 pm	Iglesia de abajo

## CUBRIMIENTOS FACIALES DURANTE LA MISA

Como anunciamos el fin de semana pasado, con nuestros jóvenes regresando a las clases de educación religiosa y a la misa dominical como parte de su instrucción, les pedimos a los feligreses que usen algo para cubrirse la cara durante cualquier movimiento durante la misa. Por lo tanto, estamos solicitando que se usen cubiertas para el rostro dentro de la iglesia:

- **Al entrar y tomar asiento**
- **Durante el proceso de comunión**
- **Al salir de la iglesia hasta afuera**

Las máscaras se pueden quitar mientras está sentado durante las lecturas, la homilía y las oraciones si eso le ayuda a sentirse cómodo durante la adoración. Nuestra preocupación es que los jóvenes no puedan ser vacunados y queremos que se sientan respetados y seguros cuando están entre nosotros.



Metrowest Oral  
Surgical Associates  
John P. Ouano, D.M.D. - Wael Youseff, D.M.D.  
Jennifer Frangos, D.D.S. - Mitchell Loo, D.M.D.  
Monika Patel, D.D.S.

113 Water Street | Milford, MA | 508-473-7900  
172 Main Street | Northborough, MA | 508-393-1223  
223 Walnut Street, Suite 2 | Framingham, MA | 508-879-8004



Familiar faces you can trust.  
Insuring the Milford  
community since 1931.



508-473-0556

LET US PLACE  
YOUR AD HERE.



Commercial and Residential  
Paving, Scarifying/Milling  
Infared Repair | Seal Coating | Line Striping

Excavation, Site Development  
Septic and Utility Installations  
Commercial Snow Removal Services  
Hardscapes, Walkways & Concrete Work

PAUL BRAZA / PRESIDENT  
**M: (508) 962-0682**  
**O: (508) 473-6053**  
paulb@brazaconstruction.com  
132 Central St., Milford, MA



189 Main St., Milford  
**508-478-7286**  
afonsorealestate@afonsore.com  
AfonsoRealEstate.com

AVAILABLE FOR  
A LIMITED TIME!

ADVERTISE HERE NOW!

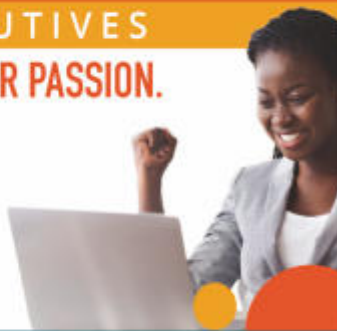
Contact **Bill Ames**  
to place an ad today!  
**bames@4Lpi.com** or  
**(800) 477-4574 x6424**

**WE'RE HIRING**

AD SALES EXECUTIVES

BE YOURSELF. BRING YOUR PASSION.  
WORK WITH PURPOSE.

- Paid Training
- Some Travel
- Work-Life Balance
- Full-Time with Benefits
- Serve Your Community



Contact us at [careers@4lpi.com](mailto:careers@4lpi.com)  
[www.4lpi.com/careers](http://www.4lpi.com/careers)

Buma-  
Sargeant

FUNERAL HOME

508-473-5511  
[bumafuneralhome.com](http://bumafuneralhome.com)



Milford | 508-473-9587

Residential | Commercial/Industrial

BUCKET TRUCK SERVICES  
FIRE ALARM SERVICES

ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide



SafeStreets

1-855-225-4251



# ACKERMAN *Monument*

Monuments & Cemetery Work  
2234 Washington St. (Rte. 16) | Holliston, MA  
**508-429-5465**

# Consigli *CR* Ruggiero Funeral Home, Inc.

David A. Consigli • [www.consiglioruggierofuneralhome.com](http://www.consiglioruggierofuneralhome.com)  
Tel: 508-473-0513 46 Water Street • Milford, MA 01757

*Voted #1 Restaurant for dinner in Metrowest.*



Family & Business Functions  
Off Site Catering • *Full Take Out Menu*  
**508-533-8171 • Rte. 109 Medway**  
**[www.45restaurant.com](http://www.45restaurant.com)**

**Open 7 days a week / Lunch & Dinner**

## WHITINSVILLE MONUMENTAL WORKS

Monuments • Markers  
Cemetery Lettering • Cleaning  
1312 PROVIDENCE RD. (RT 122)  
THOMAS C. DELFANTI, PROP.

**508-234-5603**

## B&J ELECTRIC, INC.

**24 Hour Emergency Service**  
**508-473-2933 / 508-473-8495**

91 Central St., Milford  
**William F. Donahue**  
President / Electrical Contractor

## MILFORD AUDIOLOGY CENTER

MARIA VERONICA VIVAS  
M.S. CCC-A | Mass. Licensed and Certified  
HEARING AIDS • CONSULTATIONS  
AUDIOLOGICAL EVALUATIONS  
**(508) 478-0723**  
215 West Street | Milford, MA 01757

# FREE AD DESIGN

WITH PURCHASE  
OF THIS SPACE

**LPI CALL**  
**800.477.4574**



*Stay connected to our faith community no matter where you are  
by signing up to get our bulletin delivered straight to your email!*

**[www.ParishesOnline.com](http://www.ParishesOnline.com)**

**MILFORD  
FEDERAL**  
Est. 1887  
*"Our Community. Your Bank."*  
246 Main Street, Milford, MA  
[MilfordFederal.com](http://MilfordFederal.com)  
Member FDIC  
Milford | Whitinsville | Woonsocket



**Accent Limousine Service, Inc.**  
*Celebrating our 34th year in business, Thank You!*  
Voted "Best in Weddings" & "Regional Favorite"  
*"Jesus, I trust in you."*

**508-473-2262 | [www.accentlimo.com](http://www.accentlimo.com) | 48 Pond Street, Milford, MA 01757**

## Pizza Palace

**FULL VEGAN MENU • GLUTEN-FREE PIZZA • VOTED BEST 2018**  
8 Beach Street, Milford  
(508) 478-8898  
[www.milfordpizzapalace.com](http://www.milfordpizzapalace.com)

**GROW YOUR  
BUSINESS AND  
SUPPORT YOUR  
COMMUNITY**

*Advertise Here!*

**LPI CONTACT US AT 800.477.4574**



**Linda Drennen**  
D.M.D.

291 MAIN STREET | MILFORD, MA 01757  
[lindadrennemd@hotmail.com](mailto:lindadrennemd@hotmail.com)  
**508-478-7445 | [ldrennemd.com](http://ldrennemd.com)**

## FRANK'S APPLIANCE

ESTD 1970  
SALES | SERVICE | PARTS  
508-473-1309 508-634-8854  
331 Main St, Milford [www.franksappliance.com](http://www.franksappliance.com)

## EDWARDS Memorial Funeral Home, Inc.

Serving Greater Milford Since 1882  
**Joseph F. Edwards Jr.**  
MA LICENSE #5725 | TYPE 3 FUNERAL DIRECTOR & EMBALMER  
**508.473.0225 | 44 Congress Street / Milford, MA**  
[edwardsmemorialfuneralhome.com](http://edwardsmemorialfuneralhome.com)

